

Poland-Katowice: Travel agency and similar services

OJ S 180/2023 19/09/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Województwo Śląskie

National registration number: 9542770064

Postal address: ul. Ligonía 46

Town: Katowice

NUTS code: PL22 Śląskie

Postal code: 40-037

Country: Poland

Contact person: Agnieszka Czyrnek-Ustupská , Jarosław Żamojda – w sprawach merytorycznych, Edyta Kałwak – w sprawach proceduralnych

E-mail: zamowienia@slaskie.pl

Telephone: +48 327744072

Internet address(es):

Main address: <https://www.slaskie.pl>

Address of the buyer profile: <https://bip.slaskie.pl>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://bip.slaskie.pl/ogloszenia_i_aktualnosci/zamowienia_publiczne/zamowienia_wszczete_od_dnia_01012021_r/zamowienia_powyzej_kwot_unijnych/?p=2023%5EPrzetarg+nieograniczony%5Eaktualne

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://slaskie.ezamawiajacy.pl>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Kompleksowe świadczenie usług transportowo-logistycznych w związku z udziałem Województwa Śląskiego w konferencji WOLVES SUMMIT oraz targach MEDICA
Reference number: ZP-ZN.272.3.26.2023.EK

II.1.2. Main CPV code

63510000 Travel agency and similar services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

1. Przedmiotem zamówienia jest kompleksowe świadczenie usług transportowo-logistycznych w związku z udziałem Województwa Śląskiego w konferencji WOLVES SUMMIT w dniach 8-9 listopada 2023 r. w Wiedniu na terenie Republiki Austrii oraz w targach MEDICA w dniach 13-16 listopada 2023 r. w Düsseldorfie, w Republice Federalnej Niemiec. w podziale na dwie części:

1.1. WOLVES SUMMIT (8-9 listopada 2023 r.) w Wiedniu na terenie Republiki Austrii

1.2. MEDICA (13-16 listopada 2023 r.) w Düsseldorfie w Republice Federalnej Niemiec

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

WOLVES SUMMIT (8-9 listopada 2023 r.) w Wiedniu na terenie Republiki Austrii

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

55000000 Hotel, restaurant and retail trade services, 60000000 Transport services (excl. Waste transport), 63512000 Sale of travel tickets and package tours services, 63516000 Travel management services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: AT130 Wien

Main site or place of performance: Wolves Summit- Cape 10 Alfred-Adler-Straße 1, 1100 Wien (Wiedeń), Austria

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem zamówienia jest kompleksowe świadczenie usług transportowo-logistycznych w związku z udziałem Województwa Śląskiego w konferencji WOLVES SUMMIT w dniach 8-9 listopada 2023 r. w Wiedniu na terenie Republiki Austrii oraz w targach MEDICA w dniach 13-16 listopada 2023 r. w Düsseldorfie, w Republice Federalnej Niemiec. w podziale na dwie części

1.1. WOLVES SUMMIT (8-9 listopada 2023 r.) w Wiedniu na terenie Republiki Austrii

2. Opis przedmiotu zamówienia (dalej: OPZ) stanowi:

2.1 Dla części 1 - Załącznik nr 3A do SWZ/Załącznik nr 1 do projektowanych postanowień umowy

3. Projektowane postanowienia umowy w sprawie powyższego zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do treści umowy znajdują się w:

3.1 Dla części 1 - Załączniku nr 2A do SWZ

4. Instrukcje dla Wykonawcy znajdują się na Platformie pod adresem: [https://slaskie.ezamawiajacy.pl/servlet/HomeServlet?](https://slaskie.ezamawiajacy.pl/servlet/HomeServlet?MP_module=main&MP_action=publicFilesList&clientName=slaskie&USER_MENU_HOVER=public)

[MP_module=main&MP_action=publicFilesList&clientName=slaskie&USER_MENU_HOVER=public](https://slaskie.ezamawiajacy.pl/servlet/HomeServlet?MP_module=main&MP_action=publicFilesList&clientName=slaskie&USER_MENU_HOVER=public)

5. Transport lokalny zapewniony przez Wykonawcę musi być dostosowany do osób o ograniczonych możliwościach poruszania się i niepełnosprawnych w pozostałym zakresie (

6. Przedmiotowe zamówienie jest współfinansowane ramach projektu Promocja gospodarcza regionu oraz działania związane z tworzeniem przyjaznych warunków do inwestowania i eksportowania, współfinansowany ze środków UE w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego 2014-2020 (Oś priorytetowa III. Konkurencyjność MŚP; Działanie 3.5 Umiędzynarodowienie gospodarki regionu; Poddziałanie 3.5.1 Promocja gospodarcza regionu)”

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Czas podróży na konferencje / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Standard hotelu w trakcie pobytu na konferencji / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Położenie hotelu w trakcie pobytu na konferencji / Weighting: 20

Price - Weighting: 40

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 07/11/2023 End: 12/11/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Przedmiotowe zamówienie jest współfinansowane ramach projektu Promocja gospodarcza regionu oraz działania związane z tworzeniem przyjaznych warunków do inwestowania i eksportowania, współfinansowany ze środków UE w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego 2014-2020 (Oś priorytetowa III. Konkurencyjność MŚP; Działanie 3.5 Umiędzynarodowienie gospodarki regionu; Poddziałan

II.2.14. Additional information

1. Przedmiot umowy zostanie zrealizowany od dnia zawarcia umowy do dnia 12 listopada 2023 r. 1.2 Organizacja wyjazdu przedstawicieli Zamawiającego na konferencje Wolves Summit do Wiednia rozpocznie się nie później niż 7 listopada 2023 r. a zakończy nie później niż trzeciego dnia po zakończeniu konferencji (12 listopada).

II.2. Description

II.2.1. Title

MEDICA (13-16 listopada 2023 r.) w Düsseldorfie w Republice Federalnej Niemiec
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

55000000 Hotel, restaurant and retail trade services, 60000000 Transport services (excl. Waste transport), 63512000 Sale of travel tickets and package tours services, 63516000 Travel management services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA1 Düsseldorf

Main site or place of performance: Messe Düsseldorf, Stockumer Kirchstrasse 61, Düsseldorf, Republika Federalna Niemiec

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem zamówienia jest kompleksowe świadczenie usług transportowo-logistycznych w związku z udziałem Województwa Śląskiego w konferencji WOLVES SUMMIT w dniach 8-9 listopada 2023 r. w Wiedniu na terenie Republiki Austrii oraz w targach MEDICA w dniach 13-16 listopada 2023 r. w Düsseldorfie, w Republice Federalnej Niemiec. w podziale na dwie części:

1.1. MEDICA (13-16 listopada 2023 r.) w Düsseldorfie w Republice Federalnej Niemiec

2. Opis przedmiotu zamówienia (dalej: OPZ) stanowi:

2.1 Dla części 2 - Załącznik nr 3B do SWZ/Załącznik nr 1 do projektowanych postanowień umowy

3. Projektowane postanowienia umowy w sprawie powyższego zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do treści umowy znajdują się w:

3.1 Dla części 2 - Załączniku nr 2B do SWZ

4. Instrukcje dla Wykonawcy znajdują się na Platformie pod adresem: https://slaskie.ezamawiajacy.pl/servlet/HomeServlet?MP_module=main&MP_action=publicFilesList&clientName=slaskie&USER_MENU_HOVER=public

5. Transport lokalny zapewniony przez Wykonawcę musi być dostosowany do osób o ograniczonych możliwościach poruszania się i niepełnosprawnych w pozostałym zakresie

6. Przedmiotowe zamówienie jest współfinansowane ramach projektu Promocja gospodarcza regionu oraz działania związane z tworzeniem przyjaznych warunków do inwestowania i eksportowania, współfinansowany ze środków UE w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego 2014-2020 (Oś priorytetowa III. Konkurencyjność MŚP; Działanie 3.5 Umieędzynarodowienie gospodarki regionu; Poddziałanie 3.5.1 Promocja gospodarcza regionu)"

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Czas podróży na targi / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Standard hotelu w trakcie pobytu na targach / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Położenie hotelu w trakcie pobytu na targach / Weighting: 20

Price - Weighting: 40

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 12/11/2023 End: 19/11/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Przedmiotowe zamówienie jest współfinansowane ramach projektu Promocja gospodarcza regionu oraz działania związane z tworzeniem przyjaznych warunków do inwestowania i eksportowania, współfinansowany ze środków UE w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego 2014-2020 (Oś priorytetowa III. Konkurencyjność MŚP; Działanie 3.5 Umiejdzynarodowienie gospodarki regionu; Poddziałan

II.2.14. Additional information

1. Przedmiot umowy zostanie zrealizowany od dnia zawarcia umowy do dnia 19 listopada 2023 r. 2. Organizacja wyjazdu przedstawicieli Zamawiającego na targi MEDICA do Düsseldorfu rozpocznie się nie później niż 12 listopada 2023 r. a zakończy nie później niż trzeciego dnia po zakończeniu targów (19 listopada).

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie określa warunku w powyższym zakresie.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie określa warunku w powyższym zakresie.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie określa warunku w powyższym zakresie.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Projektowane postanowienia umowy w sprawie powyższego zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do treści umowy znajdują się w:

1 Dla części 1 - Załączniku nr 2A do SWZ

2 Dla części 2 - Załączniku nr 2B do SWZ

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure Accelerated procedure Justification:

art. 138 ust 2 pkt 2 Ustawy Pzp

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 02/10/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
Tender must be valid until: 30/12/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 02/10/2023 Local time: 11:00

Place:

Otwarcie ofert nastąpi za pośrednictwem platformy poprzez odszyfrowanie złożonych ofert.
Information about authorised persons and opening procedure: Zamawiający nie przewiduje jawnego/publicznego otwarcia ofert.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

1.Zamawiający wykluczy z postępowania Wykonawcę w przypadkach, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1-6 ustawy Pzp (obligatoryjne przesłanki wykluczenia), z zastrzeżeniem art. 110 ust. 2 ustawy Pzp; w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (tekst jednolity: Dz. U. z 2023 r. poz. 1497); art. 5k rozporządzenia Rady (UE) 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie z dnia 31.07.2014 r. (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1) w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/1269 z dnia 21.07.2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia Rady (UE) 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 193

z 21.7.2022, str. 1); 2.Wykonawca, którego oferta zostanie najwyżej oceniona (przed wyborem najkorzystniejszej oferty), w celu wykazania braku podstaw (przesłanek) wykluczenia z postępowania (określonych przez Zamawiającego w pkt 2 niniejszego rozdziału SWZ), na podstawie art. 126 ust. 1 ustawy Pzp zostanie wezwany do złożenia w wyznaczonym terminie nie krótszym niż 10 dni następujących aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: 1)informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym: a) w art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp,b) w art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, dotyczącej orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka karnego - sporządzonej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem; 2)oświadczenia Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r.

o ochronie konkurencji i konsumentów (tekst jednolity: Dz. U. z 2021 r. poz. 275 z późn. zm.), z innym Wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami

potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej, niezależnie od innego Wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej; 3) oświadczenia Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniach, składanych na podstawie art. 125 ust. 1 ustawy Pzp, w zakresie podstaw wykluczenia

z postępowania wskazanych przez Zamawiającego, o których mowa w pkt 3.1.3) rozdziału VI SWZ.3. Wraz z ofertą należy złożyć: a) oświadczenie, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp (JEDZ), b) Oświadczenie dotyczące przesłanek wykluczenia z art. 5k rozporządzenia Rady (UE) 833/2014 c) Odpis lub informację z Krajowego Rejestru Sądowego, Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub innego właściwego rejestru d) pełnomocnictwa - jeśli dotyczy. Pozostałe informacje dotyczące przedmiotowego zamówienia w szczególności: sposób składania ofert, podstawy wykluczenia, wykaz podmiotowych środków dowodowych oraz informacje dotyczące form dokumentów, ze względu na ograniczoną liczbę znaków w formularzu ogłoszenia o zamówieniu znajdują się w SWZ – dostępnej na stronie: <https://slaskie.ezamawiajacy.pl>

Dotyczy II.1.1) niniejszego ogłoszenia Nazwa: Kompleksowe świadczenie usług transportowo-logistycznych w związku z udziałem Województwa Śląskiego w konferencji WOLVES SUMMIT w dniach 8-9 listopada 2023 r. w Wiedniu na terenie Republiki Austrii oraz w targach MEDICA w dniach 13-16 listopada 2023 r. w Düsseldorfie, w Republice Federalnej Niemiec

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp.

2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.

3. Odwołanie przysługuje na:

3.1. niezgodną z przepisami ustawy Pzp czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienia umowy;

3.2. zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy Pzp.

3.3. zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany.

4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby.

5. Pisma w postępowaniu odwoławczym wnosi się w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, z tym że odwołanie i przystąpienie do

postępowania odwoławczego, wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym.

6. Terminy składania odwołań wskazane zostały w art. 515 dział IX Środki ochrony prawnej ustawy Pzp.

7. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie za pośrednictwem Prezesa Izby.

8. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określa Dział IX ustawy Pzp.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

14/09/2023